



ST. AUGUSTINE CATHOLIC CHURCH

375 N. Sunset Drive, Casselberry, FL 32707 | 407-695-3262 | Fax: 407-699-8998

Parish Office Hours: Monday—Friday 9:00am-5:00pm | staugch.org

FIRST SUNDAY OF LENT

MARCH 1, 2020



"The Lord, your God,
shall you worship and him
alone shall you serve."

Matthew 4:10

"Adorarás al Señor
tu Dios, y a Él
sólo servirás".

Mateo 4,10

The Week Ahead

First Week of Lent

March

**MON
02**

- 8:45am Morning Prayer (CHU)
- 5:00pm Grupo Vive la Eucaristía (RE1)
- 5:30pm Legion of Mary—Mary, Cause of our Joy (RE3)
- 6:00pm Confirmation Class (OF)
- 6:30pm Living the Eucharist Group (RE3)
- 6:30pm Pastoral Council Meeting (GCR)
- 7:00pm Legión de María-Inmaculada Concepción (RE1)
- 7:00pm Grupo del Rosario (RE2)

**TUE
03**

- 8:45am Morning Prayer (CHU)
- 10:00am Grupo Vive la Eucaristía (RE1)
- 10:00am Grupo Vive la Eucaristía (RE2)
- 7:00pm Grupo de Oración Carismático (RE5 & 6)
- 7:00pm Living the Eucharist-Young Adults (RE2 & 3)
- 7:15pm 15 Minutos de Oración-HUGDV (CHP)
- 7:30pm Ensayo Coro—7:00pm (CHU)
- 7:30pm Hermandad Una Gota de Vida (GCR)
- 8:00pm Grupo Vive la Eucaristía (RE1)

**WED
04**

- 8:45am Morning Prayer (CHU)
- 6:00pm Children's Faith Formation (CHU, GCR, REL ED BLDG)
- 6:00pm Grupo Vive la Eucaristía (Rm next to Gift Shop)
- 6:30pm High School Youth Ministry Dinner (PLC)
- 6:30pm High School Youth Ministry Session (PLC)
- 8:00pm Clase de Confirmación para Adultos (RE3)
- 8:00pm Ensayo Coro—12:30pm (CHU)
- 8:00pm Grupo Vive la Eucaristía (RE1)
- 8:00pm Ultreya (RE2)

**THU
05**

- 8:45am Morning Prayer (CHU)
- 9:30am Legión de María—Ntra. Sra. de Fátima (RE3)
- 10:00am Grupo Vive la Eucaristía (RE1)
- 10:00am Grupo Vive la Eucaristía (RE2)
- 6:30pm Choir Rehearsal—8:30am (CHU)
- 6:30pm Exposition of the Blessed Sacrament (CHU)
- 7:00pm Grupo Vive la Eucaristía (RE2)
- 7:00pm Grupo Vive la Eucaristía (RE3)
- 7:30pm Choir Rehearsal—10:30am (CHU)
- 7:30pm Divine Mercy Group (RE1)
- 7:30pm Knights of Columbus Officers Meeting (GRC)

**FRI
06**

- 8:45am Morning Prayer (CHU)
- 9:30am Exposition of the Blessed Sacrament (CHU)
- 5:00pm Lenten Soup Dinner (PLC)
- 6:00pm Confirmation Class (GCR)
- 6:45pm Stations of the Cross (CHU)
- 7:30pm Via Crucis (CHU)
- 7:00pm Grupo Vive la Eucaristía (RE1)

**SAT
07**

- 9:30am Holy Rosary (CHU)
- 3:00pm Choir Rehearsal—5pm (RE1)
- 3:30pm Reconciliation (CHU)
- 4:25pm Holy Rosary (CHU)
- 6:15pm Santo Rosario (GRO)

**SUN
08**

- 9:45am Family Faith Formation & RCIA (GCR, REL ED BLDG)
- 11:30am Santo Rosario (GRO)
- 12:00pm Living the Eucharist Group (RE1)
- 2:00pm Youth Ministry Stations Rehearsal (CHU)

Mass Intentions

MON 2

- Lv 19:1-2, 11-18; Ps 19:8, 9, 10, 15; Mt 25:31-46
9:00am **† ALL SOULS IN PURGATORY**

TUE 3 Saint Katharine Drexel, Virgin

- Is 55:10-11; Ps 34:4-5, 6-7, 16-17, 18-19; Mt 6:7-15
9:00am **† JUAN DONIS**

WED 4 Saint Casimir

- Jon 3:1-10; Ps 51:3-4, 12-13, 18-19; Lk 11:29-32
9:00am **† DAMARIS RAMOS**

THU 5

- Est C:12, 14-16, 23-25; Ps 138:1-2ab, 2cde-3, 7c-8; Mt 7:7-12
9:00am **† RUSSELL GARLAND**

FRI 6

- Ez 18:21-28; Ps 130:1-2, 3-4, 5-7a, 7bc-8; Mt 5:20-26
9:00am **† JAIME OROZCO**

SAT 7

- 9:00am **† ALL SOULS IN PURGATORY**
- 5:00pm PEOPLE OF ST. AUGUSTINE
- (Esp) 7:00pm **† LUIS ACEVEDO**
† OLIVA ISAZA

SUN 8 SECOND SUNDAY OF LENT

- Gn 12:1-4a; Ps 33:4-5, 18-19, 20, 22; 2 Tm 1:8b-10; Mt 17:1-9
8:30am **† DECEASED MEMBERS OF THE MARKS FAMILY**
10:30am **† ALL SOULS IN PURGATORY**
(Esp) 12:30pm **† ROSA B. VELEZ**
† AIDA GONZALEZ

Prayer Opportunities

THE ROSARY

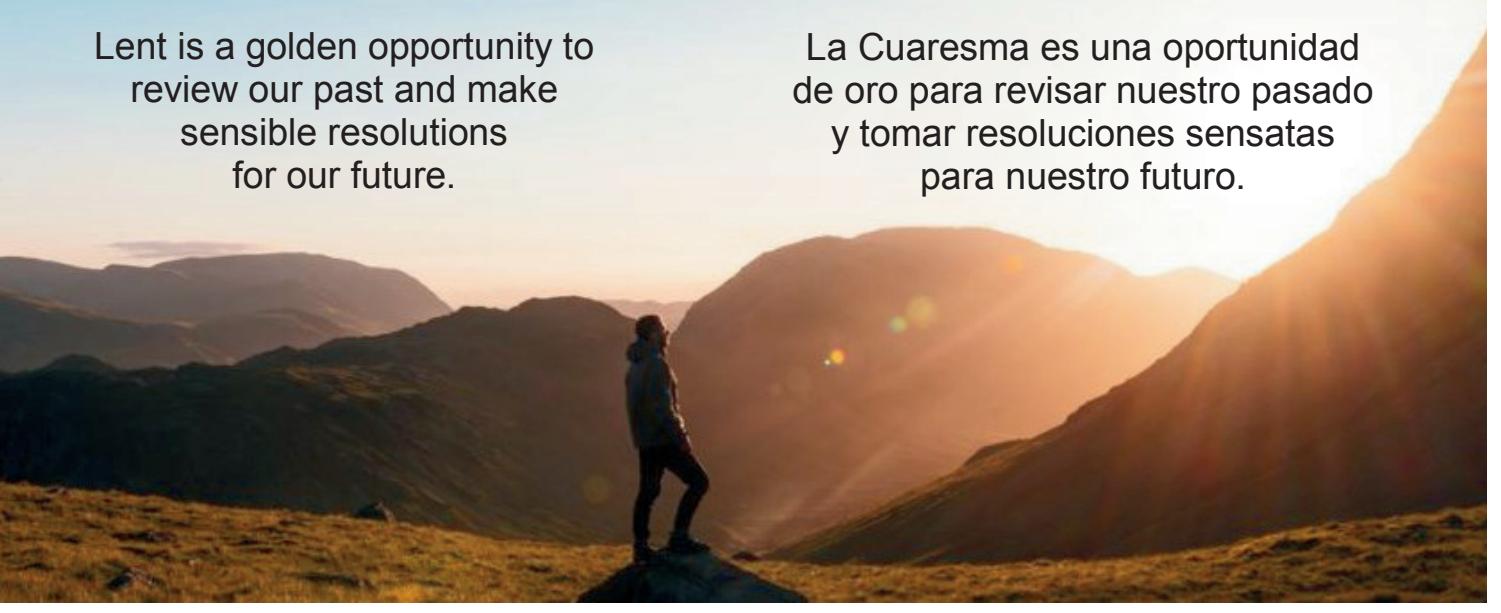
The Rosary has been a treasured Catholic devotion for many centuries and one of the most powerful forms of prayer we have. All are welcome to join us in praying the Holy Rosary.

- First Saturday of the month at 9:30am in the Church (Bilingual).
- Saturdays at 4:25pm in the Church (English) and at 6:15pm in the Grotto (Spanish).
- Sundays at 11:30am in the Grotto (Spanish).
- Mondays at 7:00pm in room #2 (Spanish).

SANTO ROSARIO

El Rosario ha sido una atesorada devoción católica durante muchos siglos, y una de las formas más poderosas de oración que tenemos. Todos son bienvenidos a unírseños para rezar el Santo Rosario.

- Primer sábado del mes a las 9:30am en la Iglesia (bilingüe).
- Sábados a las 4:25pm en la Iglesia (inglés) y a las 6:15pm en la Gruta (español).
- Domingos a las 11:30am en la Gruta (español).
- Los lunes a las 7:00pm en el salón #2 (español).



Lent is a golden opportunity to review our past and make sensible resolutions for our future.

La Cuaresma es una oportunidad de oro para revisar nuestro pasado y tomar resoluciones sensatas para nuestro futuro.

Today's Gospel (Matthew 4:1-11) speaks of the temptation of Jesus after his forty days' fast in the desert.

The temptations, to which our Lord allowed himself to be submitted, are for us a source of encouragement and consolation. If our Lord and master under went temptation, we cannot and must not expect to live a Christian life without experiencing similar tests and trials. The three temptations Satan put to our Lord were suggestions to forget his purpose in life--his messianic mission of redemption. He was urged to get all the bodily comforts of life, all the self-glory which men could give him, and all the possessions and power this world has to offer.

Our basic temptations in life are the same: bodily comforts and pleasure, the empty esteem of our fellowman, wealth and power. There are millions of men and women on earth who have given in to these temptations and, are wasting their lives chasing after these unattainable shadows. But even should they manage to catch up with some of them, they soon find out that they are empty baubles. They will have to leave them so very soon.

Today, let each one of us look into his heart and honestly examine his reaction to these temptations. Do we imitate our Savior and leader, and say "begone Satan"? Our purpose in life is not to collect its treasures, its honors or its pleasures. We are here for a few short years, to merit the unending life which Christ has won for us.

Lent is a golden opportunity to review our past and make sensible resolutions for our future.

Excerpted from The Sunday Readings by Fr. Kevin O'Sullivan, O.F.M.

El Evangelio de hoy (Mateo 4: 1-11) habla de la tentación de Jesús después de sus cuarenta días de ayuno en el desierto.

Las tentaciones, a las cuales nuestro Señor se dejó someter, son para nosotros una fuente de aliento y consuelo. Si nuestro Señor y maestro pasó por tentaciones, no podemos ni debemos esperar vivir una vida cristiana sin experimentar pruebas similares. Las tres tentaciones que Satanás puso a nuestro Señor fueron sugerencias para olvidar su propósito en la vida: su misión mesiánica de redención. Se le instó a obtener todas las comodidades corporales de la vida, toda la gloria personal que los hombres podían darle, y todas las posesiones y el poder que este mundo tiene para ofrecer.

Nuestras tentaciones básicas en la vida son las mismas: comodidades corporales y placer, la estima vacía de nuestro prójimo, riqueza y poder. Hay millones de hombres y mujeres en la tierra, que han cedido a estas tentaciones y están desperdiciando sus vidas persiguiendo estas sombras inalcanzables. Pero incluso cuando parecen beneficiarse de ellas, pronto descubren que son adornos vacíos. Tendrán que dejarlos muy pronto.

Hoy, dejemos que cada uno de nosotros mire dentro de su corazón y honestamente examine su reacción a estas tentaciones. ¿Imitamos a nuestro Salvador y líder y decimos "vete Satanás"? Nuestro propósito en la vida no es recoger sus tesoros, sus honores o sus placeres. Estamos aquí por unos pocos años, para merecer la vida eterna que Cristo ha ganado para nosotros.

La Cuaresma es una oportunidad de oro para revisar nuestro pasado y tomar resoluciones sensatas para nuestro futuro.

Extraído de "The Sunday Readings" por el padre Kevin O'Sullivan, O.F.M.

In Our Parish

EXPOSITION OF THE BLESSED SACRAMENT

Exposition of the Blessed Sacrament is a monthly devotion for prayer and quiet reflection. Join us in the Church on the following dates:

- Thursday, March 5th from 6:30pm—7:30pm
- Friday, March 6th from 9:30am—10:30am

Jesus waits for you to visit Him in the Blessed Sacrament.

EXPOSICIÓN DEL SANTÍSIMO SACRAMENTO

La exposición del Santísimo Sacramento es una devoción mensual para la oración y la reflexión. Acompáñenos en la Iglesia en las siguientes fechas:

- Jueves, 5 de marzo de 6:30pm—7:30pm
 - Viernes, 6 de marzo de 9:30am—10:30am
- Jesús espera que lo visites en el Santísimo Sacramento.

JOIN US FOR LENT! ¡Acompáñenos en la Cuaresma!



FRIDAYS DURING LENT

Stations of the Cross in the Church

Los Viernes durante la Cuaresma

Vía Crucis en la Iglesia

6:45pm—English | 7:30pm—Español

Living Station of the Cross | Friday, April 3rd | 7:30pm—Church | Presented by our Youth Ministry

LENTEN FISH FRY

Cena de Pescado

March 13 & 27

5:00pm—7:30pm

\$10.00 p/person

Fish, steak fries, hush puppies & coleslaw

Sponsored by Knights of Columbus



SOUP FRIDAYS

Viernes de Sopa

Free will donation

Donación Voluntaria

March 6—Legion of Mary

March 20—SIS & Pastoral Council

April 3—Hispanic Community



Fish Fry and Soup Dinners in the Parish Life Center

BILINGUAL PENANCE SERVICE

March 26th | 6:30pm | Church

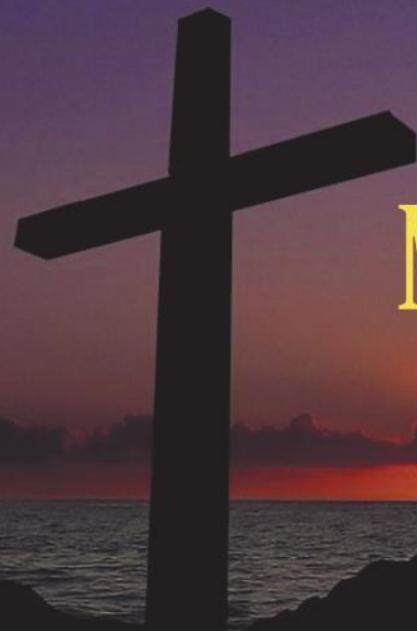
Servicio Penitencial Bilingüe

26 de marzo | 6:30pm | Iglesia

Several priests will be available to hear individual confessions in English and Spanish.



How will YOU observe Lent this year?



LENTEN MISSION

MISIÓN CUARESMAL

March 27-28
Dr. Marcellino D'Ambrosio

FRIDAY 27

6:00pm—7:00pm

40 Days, 40 Ways: A New Look at Lent

VIERNES 27

7:30pm—8:30pm

¿Por Qué Ser Católico?

SATURDAY 28

9:30am—10:30am

Who Needs Confession?

SÁBADO 28

11:00am—12:00pm

Reciba Más de la Misa

FREE ADMISSION | ENTRADA GRATIS

A love offering will be collected | Se hará una colecta voluntaria

Raised in an Italian/Irish neighborhood in Providence, RI, Marcellino D'Ambrosio (aka Dr. Italy) never thought about being anything else but Catholic. The father of five and a business owner, Marcellino brings to his teaching a practical, down-to-earth, and humorous perspective that makes his words easy to understand and enjoyable to hear. He is a world renowned commentator on Catholic issues having appeared on Fox News' 'Geraldo Rivera At Large' and 'The O'Reilly Factor'. Marcellino is New York Times best-selling author, Catholic speaker, pilgrimage leader, and theology professor.



ST. AUGUSTINE CATHOLIC CHURCH | 375 N. Sunset Dr. Casselberry, FL 32707 | 407-695-3262

Cathedrals of France

A Spiritual Journey with Fr. Derk Schudde and Fr. Tomas Hurtado



**October 5–16, 2020
\$ 3,995.00**

Price Includes:

- Round trip air fare from Orlando
- first class hotel accommodation
- daily full breakfast and 5 dinners
- fully escorted
- and all listed sightseeing

MAKE YOUR DEPOSIT BY APRIL 15 2020.

After April 15, price will increase to \$4,195.00.
LIMITED SPACE.

Join this **12 days** special program from Orlando to Paris and enjoy France at its best.

Highlights Includes: Mass celebration in Paris, Sacre Coeur Cathedral, St. Etienne-du-Mont, Reims Cathedral, Champagne winery in Epernay, Palace of Versailles and Chartres Cathedral, TGV train to Avignon, visit to Palais des Papes, Saint-Sauveur Cathedral in Aix-en-Provence, wine tasting at Chateuneuf-du-Pape, picturesque Paul de Vence, famous Nice, sightseeing in Monte Carlo and much more.

For more information, call Tess Papa **407-282 2111.**



DINNER WITH FR. TOMAS

Last Friday, February 21st, Jean Elliott, Mily Locano, Dessy Zea, Valeria Zea, Kristine Thomas and Rosely San Pablo had dinner prepared by Fr. Tomas. They were the winners of the Dinner & Dance raffle on December 7th, 2019.

Around the Diocese

CALLED Youth Summit, March 7

Middle and High School students – Where are you being CALLED in your life? Are you feeling pulled in many directions? Come spend a few hours with Brian Shields, weatherman for Channel 9 as he speaks about “Weathering the storm in your life” and musical entertainers Doug and Dave’s “Mass Confusion”. St. Charles Borromeo Parish, 4001 Edgewater Dr., Orlando. Register at: <https://called2019.eventbrite.com/> \$29.99 per teen/adult chaperone (lunch included).

Lenten Taize Prayer Service, March 19

Join us for this beautiful candle-lit, contemplative prayer in our Mary, Mother of God Chapel at San Pedro Spiritual Development Center, 2400 Dike Rd., Winter Park, from 7:00-8:00pm. Registration is not required and the event is free, though we are suggesting a \$5.00 donation to help us cover the cost of the service.

Welcome to St. Augustine Catholic Church

Bienvenidos a nuestra comunidad de San Agustín

375 N. Sunset Drive, Casselberry, FL 32707 | 407-695-3262 | Fax: 407-699-8998

Parish Office Hours: Monday—Friday 9:00am-5:00pm | www.staugch.org

Mass Times (Horario de Misas)

Saturday Vigil: 5:00pm, 7:00pm (Esp.); Sunday: 8:30am, 10:30am, 12:30pm (Esp.); Monday—Friday: 9:00am; First Saturdays: 9:00am

Chapel (Capilla)

Monday—Friday: 9:30am to 5:00pm (Closed on Holidays)

Confession (Confesión)

Saturdays: 3:30pm to 4:30pm

PARISH STAFF

PASTOR

Rev. Tomas Hurtado (x 100)
frtomas@saintaugustinecc.org

DEACONS

Pedro Laboy
dcpedro@saintaugustinecc.org
Félix Montañez
dcnfelix@saintaugustinecc.org
Antero Santos
dcnsantos@saintaugustinecc.org

PASTOR'S ASSISTANT & ADULT FAITH FORMATION COORDINATOR

Jorge Medina (x 105)
aff@saintaugustinecc.org

PARISH CATECHETICAL LEADER

Denise Kriscunas (x 104)
ff@saintaugustinecc.org

YOUTH MINISTRY LEADER

Iliani Perez (x 106)
youth@saintaugustinecc.org

MUSIC & LITURGY LEADER

Leo Mikan (x 112)
liturgy@saintaugustinecc.org

BUSINESS OFFICE

Ruth Griffin (x 101)
finances@saintaugustinecc.org

ADMINISTRATIVE ASSISTANT

Edna Miro (x 100)
frontdesk@saintaugustinecc.org

PARISH LIFE

Actividades Hispanas	Crucita Rivera
Altar Servers	Ashley Cook
Audio-Visual	Paula Rivera
Bereavement	Leo Mikan
Comité Hispano	Pedro Laboy
Divine Mercy Group	Lourdes Sánchez
Ext. Min. Holy Comm.	Jorge Ulate
	Albert Choo-Kang
	Gilaura & Alex Bolivar
Grupo de Oración	Maria Elena Ramírez
Grupo del Rosario	Johanny Pimentel
Hermandad UGDV	Tomas Cañuela
Kairos Prison Ministry	Santiago González
Knights of Columbus	Rafael Salado (Clermont)
Lectors	Cástulo Ramírez (Orlando)
Legion of Mary	Richard Rivera
Ministers to the Sick	Vicky Kirkpatrick
Pastoral Council	Marie Ockman
SIS—Sisters in Service	Estéfano Crisafi
Ultreya	Maria Paulovich
Ushers	Maria Elena Ramírez
	Carmen Rosado
	Kelvin Berberena
	Mariana Simonelli
	Linda Rivera
	Maria Castello Mahant
	Cástulo Ramírez
	John & Maria Paulovich
	Jairo Gomez
	Salvador Corona

SACRAMENTS

BAPTISM (Bautismo)

For information regarding the Sacrament of Baptism for children, please contact Denise Kriscunas at 407-695-3262, ext. 104. *Para información en español sobre el Sacramento del Bautismo para niños, comuníquese con Saidy Ossers al 407-715-0776, saidyossers@gmail.com.*

MATRIMONY (Matrimonio)

Marriage arrangements must be made at least nine months to a year before the tentative marriage date. Please contact the parish office at 407-695-3262 to schedule an appointment with the priest. *Los arreglos matrimoniales deben hacerse por lo menos nueve meses a un año antes de la fecha tentativa de matrimonio. Por favor comuníquese con la oficina parroquial al 407-695-3262 para programar una cita con el sacerdote.*

BECOMING CATHOLIC (Convertirse en Católico)

Are you a non-Catholic adult interested in learning more about the Catholic faith? Contact Jorge Medina 407-695-3262, ext. 105 for information. *¿Es usted un adulto no católico interesado en conocer más sobre la fe católica? Comuníquese con Jorge Medina al 407-695-3262 para información.*

Generous Stewardship

*Whoever keeps the word of Christ,
the love of God is truly perfected in him.*

February 22—23, 2020

In Pew
Online

\$ 8,813.05
\$ 2,422.00

Thank you for your generosity! ¡Gracias por su generosidad!

PRAYER LINE : If you have a special need of prayer, please call Rosemarie at 407-695-9221.

Gift Shop

Located in the Parish Life Center. We offer a wide selection of religious items, rosaries, crucifixes, statues and more.

COME AND SEE US! ¡VENGA Y VISÍTENOS!

Saturdays | Sábados (4:30pm—6:30pm)
Sundays | Domingos (9:00am—2:30pm)

Las Americas Grocery & Deli Bodega Latina

La mejor comida de la Ciudad Repostería
y Panadería Carnes y Vegetales frescos
Comida Caliente
(407) 830-8599

17-92 Esquina con Hwy. 434
Longwood Shopping Center



**BOYNTON
SALES & SERVICE**
407-831-3447

1111 North Ronald Reagan Boulevard
LONGWOOD, FL 32750

Monday Thru Fri. 8:00-5:30
Saturday 8:00-1:00

Bring In This Ad for Discount

TECHUMSEH • MURRAY PARTS • KAWASAKI • KOHLER • SCAG
SHINDAIWA • LAWN BOY • SNAPPER • TORO • MTD • POWER TRIM
EX MARK • MCCLANE • STIHL • HONDA • POULAN • BRIGGS & STRATTON



DeGusipe
FUNERAL HOME & CREMATORY
CATHOLIC OWNED & OPERATED
407-695-CARE
(2273)



Maitland
Sanford
West Orange
Todd M. DeGusipe

www.DeGusipeFuneralHome.com



407-790-7331
Restaurante
Colombiano Ecuatoriano
La mejor comida criolla
servida como en casa
15% OFF!

www.delicosorestaurantfl.com



Talk with your local licensed Humana sales agent today.
Angela Velez
(321) 304-7195
(TTY: 711) Monday-Friday, 9 a.m. to 5 p.m.
¿En español? Llame gratis al (321) 304-7195

Humana.

*No Obligation to enroll.
Humana is a Medicare Advantage HMO, PPO and PFFS organization and a stand-alone prescription drug plan with a Medicare contract. Enrollment in any plan is guaranteed and no medical underwriting is required. This information is available for free in other languages. Please contact a licensed Humana sales agent at 855-791-4082 (TTC#711), 8 a.m. - 8 p.m., Monday - Friday. English ATTENTION: If you do not speak English, language assistance services, free of charge, are available to you. Call 855-791-4082 (TTC#711), 8 a.m. - 8 p.m., Monday - Friday.

Y0040_GHHXDEEN17 Accepted



We also work with
you and your
Insurance Company

**New Construction
Re-Roofing
Repairs & more**
321-299-4745
407-221-2671

jwqualityroofing@gmail.com
Se Habla Español
Licensed & Insured

Murphy & Berglund, PLLC Attorneys at Law

"Dedicated to protecting every branch of your family tree."



JODI E. MURPHY, Esq.
VA ACCREDITED ATTORNEY

Wills, Trusts, and Estate Planning • Legacy Planning
Medicaid & VA Planning • Probate • Family Law • Adoption
Elder Law • Guardianship • Bankruptcy • Corporate Law

(407) 865-9553 • www.MurphyBerglund.com

1101 Douglas Avenue, Suite 1006 • Altamonte Springs, Florida 32714

Join us on our
Assisted Living
Facility Bus Tours!
Every 3rd Thurs.



MICHELLE A. BERGLUND-HARPER, Esq.
VA ACCREDITED ATTORNEY



DINE-IN • PICK UP ORDERS
& DELIVERY
407-339-2272
2956 S. Hwy. 17-92

10%
OFF
(with coupon)



Dermatology Center
of Maitland
William J. Grisantis, M.D.
Board Certified in
Dermatology and Dermatologic Surgery
Skin Cancer Treatment Expert
331 North Maitland Avenue 407-644-9030
Building A, Suite 5•Maitland, Florida 32751

BILLY MAHONEY'S AUTO REPAIR
1120 North Orlando Ave.
407-628-3450



"Your Air Conditioning
& Heating Company"
SALES - SERVICE - INSTALLATIONS

Residential & Commercial Experts - all makes and models
19 Years Servicing Central Florida

FREE ESTIMATE
ON REPLACEMENT
UNIT

407.699.1616

Duct Cleaning Same Day Service 

Hayamos español - Family owned - St. Augustine Parishioner

Mention this ad for 10% discount on any service!

SCHEDULE YOUR FREE DAY!



aliviar

care

SENIOR LIFE CENTERS

Central Florida's newest way
for seniors to spend the day.

407-476-5577 | www.aliviarcare.com
Locations in Winter Park & Longwood!

**A FULL SERVICE
DRYWALL COMPANY**

D: 321-972-2438
C: 407-448-2132




CORONA DRYWALL SERVICE INC.
ALWAYS DEPENDABLE
2785 WRIGHTS RD., STE #1125, OVIDEO, FL 32765 • CORONADRYWALL@GMAIL.COM

DR. LILLELENNY SANTANA

20% Off Any Orthodontic Treatment*
Free Initial Exam
Same Day Braces**
Digital 3D Dental Impressions
Open Saturdays And Evenings
Hablamos Español



VitralOrthodontics.com | 407-907-6361

114 Wilshire Blvd, Casselberry, FL 32707

*Limited time only. Not valid with any other offer or insurance.
** For Patients with a recent dental cleaning and no pending dental work.

**JW
QUALITY
ROOFING**
We also work with
you and your
Insurance Company

**New Construction
Re-Roofing
Repairs & more**
321-299-4745
407-221-2671

jwqualityroofing@gmail.com
Se Habla Español
Licensed & Insured



AAC
American Association
of Orthodontists